



Mascote da redução de lixo
Cleandle-chan
〈ポルトガル語〉

Como classificar e descartar lixo doméstico (edição do ano fiscal de 2020)

De 1º de abril de 2020 a 31 de março de 2021

● Classifique seu lixo adequadamente, certifique-se de seguir as regras de local e dia corretos da semana para coleta, e descarte os itens no local de coleta até às 8h30 no dia de coleta designado.

● Informações: Seção de Gestão Ambiental, Prefeitura de Matsudo, Tel.: 047-366-7333 ● Fax: 047-704-4591

Folga na coleta de lixo

- Domingos ● 3 a 5 de maio
- 31 de dezembro a 3 de janeiro

Observe que a coleta pode sofrer atrasos ou ser cancelada devido ao tempo.

Consulte o verso para informações sobre lixo de grande porte, lixo não coletado pela cidade, lojas colaboradoras de coleta de garrafas plásticas PET, assim como informações sobre as instalações.

"Que tipo de lixo é este?" Perguntas respondidas via smartphone!!

Se tiver dúvidas para classificar o seu lixo, use o aplicativo do smartphone/tablet "さんあーる" (três Rs). Você pode procurar rapidamente o item usando o mecanismo de pesquisa, com o silabário japonês, e usar o calendário de coleta e outras funções. Pode fazer download do aplicativo de qualquer loja de aplicativos ou usar os códigos QR à direita.



Android

iPhone



Descarte dispositivos eletrônicos cujas baterias de lítio não podem ser retiradas nos dias de coleta de itens recicláveis!

Muitos dispositivos eletrônicos recarregáveis — como cigarros eletrônicos e baterias móveis — possuem baterias de íons de lítio embutidas. Essas baterias não podem ser removidas, e usar força excessiva ao tentar removê-las aumenta o risco de superaquecimento e até incêndio do dispositivo. Descarte esses itens no dia de coleta de itens recicláveis.



Verifique a programação de coleta de lixo da sua comunidade

A programação de coleta de lixo doméstico varia de acordo com a comunidade em que você vive. O dia de coleta de itens recicláveis, lixo perigoso e outros é o dia de coleta padrão. No quadro abaixo, verifique os exemplos de dias de coleta padrão e escreva os dias de coleta da sua área no círculo no quadro à esquerda. Se não souber o dia de coleta padrão para a sua comunidade, pergunte à Seção de Gestão Ambiental.

Dia de coleta padrão	Itens recicláveis	Lixo perigoso e outros	Lixo incinerável	Lixo de cerâmica e vidro (Descarte os itens no local de coleta de lixo incinerável.)	Itens de plástico reciclável	Lixo de plástico não reciclável
→	→	→	→	→	→	→
Dia de coleta padrão	Ter/Qui/Sáb	Segunda quinta-feira do mês			Qua.	Sex.
Comunidades em que o dia de coleta padrão é segunda-feira	No entanto, o lixo não é coletado na segunda quinta-feira do mês.	Os dias de coleta são: 2020: 9/abril, 14/maio, 11/junho, 9/julho, 13/agosto, 10/setembro, 8/outubro, 12/novembro, 10/dezembro 2021: 14/janeiro, 11/fevereiro, 11/março				
Dia de coleta padrão	Seg/Qua/Sex	Segunda quarta-feira do mês			Qui.	Sáb.
Comunidades em que o dia de coleta padrão é terça-feira	No entanto, o lixo não é coletado na terceira quarta-feira do mês.	Os dias de coleta são: 2020: 8/abril, 13/maio, 10/junho, 8/julho, 12/agosto, 9/setembro, 14/outubro, 11/novembro, 9/dezembro 2021: 13/janeiro, 10/fevereiro, 10/março				
Dia de coleta padrão	Ter/Qui/Sáb	Terceira quinta-feira do mês			Sex.	Seg.
Comunidades em que o dia de coleta padrão é quarta-feira	No entanto, o lixo não é coletado na terceira quinta-feira do mês.	Os dias de coleta são: 2020: 16/abril, 21/maio, 18/junho, 16/julho, 20/agosto, 17/setembro, 15/outubro, 19/novembro, 17/dezembro 2021: 21/janeiro, 18/fevereiro, 18/março				
Dia de coleta padrão	Seg/Qua/Sex	Terceira quarta-feira do mês			Sáb.	Ter.
Comunidades em que o dia de coleta padrão é quinta-feira	No entanto, o lixo não é coletado na terceira quarta-feira do mês.	Os dias de coleta são: 2020: 15/abril, 20/maio, 17/junho, 15/julho, 19/agosto, 16/setembro, 21/outubro, 18/novembro, 16/dezembro 2021: 20/janeiro, 17/fevereiro, 17/março				
Dia de coleta padrão	Ter/Qui/Sáb	Quarta quinta-feira do mês			Seg.	Qua.
Comunidades em que o dia de coleta padrão é sexta-feira	No entanto, o lixo não é coletado na quarta quinta-feira do mês.	Os dias de coleta são: 2020: 23/abril, 28/maio, 25/junho, 23/julho, 27/agosto, 24/setembro, 22/outubro, 26/novembro, 24/dezembro 2021: 28/janeiro, 25/fevereiro, 25/março				
Dia de coleta padrão	Seg/Qua/Sex	Quarta quarta-feira do mês			Ter.	Qui.
Comunidades nas quais o dia normal de coleta é o sábado	No entanto, o lixo não é coletado na quarta quarta-feira do mês.	Os dias de coleta são: 2020: 22/abril, 27/maio, 24/junho, 22/julho, 26/agosto, 23/setembro, 28/outubro, 25/novembro, 23/dezembro 2021: 27/janeiro, 24/fevereiro, 24/março				

Lixo que pode ser descartado em locais de coleta	Categoria e exemplos de itens aplicáveis	Detalhes sobre exemplos de itens aplicáveis (Se não souber descrever os itens devidamente, contate a Seção de Gestão Ambiental para assistência.)
Lixo incinerável Todas as semanas na -feira, -feira, -feira No entanto, o lixo não é recolhido na -feira do mês.	<p>Restos de cozinha Escorra completamente a água e outros líquidos.</p> <p>Papel não reciclável (pedaços de papel, papéis de embrulho de sabões e sabonetes com cheiro, etiquetas termocolantes, fotos, absorventes higiênicos, etc.) Pano (como itens molhados ou sujos)</p> <p>Fraldas descartáveis</p> <p>Use somente os sacos autorizados pela cidade de Matsudo para lixo incinerável.</p> <p>Não use sacos de papel.</p> <p>Observação: Não descarte o lixo de forma que não seja possível identificar o conteúdo.</p> <p>Amarrar placas e materiais de madeira menores que 50 cm de comprimento e com menos de 10 cm de espessura com barbante.</p>	<p>Outros</p> <ul style="list-style-type: none"> Óleo de cozinha usado (absorvido em papel ou pano) Folhas higiênicas etc. para animais de estimação Bitucas de cigarro Caixas de sake e outros similares com a parte interna prateada Papéis impermeabilizados (copos de papel, potes de iogurte, etc.) Caixas de madeira Conchas de moluscos Itens de couro genuíno Recibos e papéis térmicos Etiquetas termocolantes
Lixo de cerâmica e vidro Todos os meses na -feira do mês	<p>Observação: Itens que têm 50 cm ou mais devem ser descartados como lixo de grande porte.</p> <p>Embalagens de alumínio</p> <p>Lixo de cerâmica e vidro (excluindo garrafas, frascos etc., que são recicláveis) Mamadeiras</p> <p>Embrulhe facas e tesouras em jornal grosso etc., e etiquete o pacote com "きけん" (perigoso) antes do descarte.</p> <p>Descarte estes itens em um saco plástico. Não use sacos plásticos pretos, sacos autorizados pela cidade de Matsudo para lixo incinerável nem sacos de plástico de outras municipalidades.</p> <p>Itens de plástico como baldes (itens entre 30 cm e 50 cm em qualquer lado)</p>	<p>Lixo de cerâmica e vidro (com menos de 50 cm em cada lado)</p> <ul style="list-style-type: none"> Painéis de vidro Copos de vidro Mamadeiras Lâmpadas incandescentes Óculos Tapetes de banheiro de terra diatomácea Paneis de barro Vasos de flores em cerâmica <p>Outros</p> <ul style="list-style-type: none"> Folha de alumínio Lâminas de barbear Aquecedores de bolso descartáveis <p>Itens de plástico entre 30 cm e 50 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> Contentores plásticos Raquetes de tênis (feitas de plástico ou carbono)
Itens de plástico reciclável (Recipientes e embalagens de plástico) Todas as semanas na -feira	<p>Recipientes e embalagens de plástico com a marca de identificação à esquerda estão nesta categoria. Certifique-se de usar o conteúdo completamente e enxaguar com água antes do descarte. No entanto, se um item estiver sujo, descarte-o com o "lixo de plástico não reciclável".</p> <p>Copos e bandejas</p> <p>Sacos que continham doces, chá, bolos, alimentos instantâneos etc.</p> <p>Embalagens e sacos plásticos</p> <p>Tampas e rótulos de recipientes tipo garrafa, etc.</p> <p>Frascos de detergente e xampu</p> <p>Descarte estes itens em um saco plástico. Não use sacos plásticos pretos, sacos autorizados pela cidade de Matsudo para lixo incinerável nem sacos de plástico de outras municipalidades.</p>	<p>Sacos plásticos e embalagem plástica para alimento</p> <ul style="list-style-type: none"> Sacolas plásticas de compras Embalagem plástica para alimento Sacos plásticos para doces e bolos <p>Bandejas, pacotes, copos e recipientes</p> <ul style="list-style-type: none"> Bandejas para alimento Caixas de ovos Recipientes de macarrão instantâneo Recipientes descartáveis para alimento Recipientes para pudim, gelatina, margarina etc. <p>Garrafas plásticas</p> <ul style="list-style-type: none"> Recipientes para temperos Frascos de detergente e xampu <p>Itens de isopor</p> <ul style="list-style-type: none"> Isopor que é utilizado como embalagem em caixas para aparelhos elétricos domésticos e folhas de embalagem <p>Tampas</p> <ul style="list-style-type: none"> Tampas plásticas e rótulos de garrafas plásticas PET e tampas de garrafa
Lixo de plástico não reciclável (exceto recipientes e embalagens de plástico) Todas as semanas na -feira	<p>Itens de plástico, como utensílios para escrever e outros materiais diários (itens feitos de plástico), itens de borracha e itens de couro sintético.</p> <ul style="list-style-type: none"> Itens que têm menos de 30 cm de comprimento (descarte os itens entre 30 cm e 50 cm com o "lixo de cerâmica e vidro"). Itens que têm 50 cm ou mais devem ser descartados como lixo de grande porte. <p>Utensílios para escrever, Itens de consumo diário</p> <p>Itens de borracha ou de couro sintético Coloque os sapatos, bolsas e cintos recicláveis dentro da caixa de coleta.</p> <p>Brinquedos e itens de hobby</p> <p>Descarte estes itens em um saco plástico. Não use sacos plásticos pretos, sacos autorizados pela cidade de Matsudo para lixo incinerável nem sacos de plástico de outras municipalidades.</p>	<p>Utensílios para escrever e itens de consumo diário (com menos de 30 cm em cada lado)</p> <ul style="list-style-type: none"> Canetas esferográficas Réguas Caixas de plástico Tupperware Espanjas Pratos e talheres de plástico Pias Meias <p>Itens de borracha ou de couro sintético (com menos de 30 cm em cada lado)</p> <ul style="list-style-type: none"> Sapatos Botas de borracha Carteiras Bolsas <p>Coloque sapatos e bolsas, que ainda podem ser usados, dentro da caixa de coleta. Consulte o verso</p> <p>Brinquedos e itens de hobby (com menos de 30 cm em cada lado)</p> <ul style="list-style-type: none"> Brinquedos de pelúcia CDs Discos Bolas Almofadas pequenas Cassetes de áudio e vídeo (sele cada uma delas para que a fita não saia) Agentes refrigerantes Secantes Capacetes Tapetes de encaixe
Itens recicláveis Todas as semanas na -feira	<p>Dia de coleta padrão</p> <p>Amarre os itens de papel com barbante de acordo com o tipo. Se descartar papéis diversos em um saco de papel, escreva "ざつがみ" (papéis diversos) no saco de papel e amarre com barbante ou feche a abertura com fita adesiva em apenas um lugar para que o conteúdo não caia, mas possa ser visto.</p> <p>Papelão</p> <p>Jornais e panfletos</p> <p>Caixas de papel e outros papéis diversos</p> <p>Revistas e livros</p> <p>Caixas de leite</p> <p>Observação: Descarte itens de papel, que estejam sujos e não possam ser reciclados, como lixo incinerável.</p> <p>Para garrafas e latas, retire a tampa e enxágue o interior antes do descarte.</p> <p>Para descartar garrafas de vidro quebradas, etiquete o saco com "きけん" (perigo).</p> <p>Garrafas (excluindo mamadeiras)</p> <p>Latas e latas de spray</p> <p>Itens de metal como chaleiras e painéis</p> <p>Descarte estes itens em um saco plástico. Não use sacos plásticos pretos, sacos autorizados pela cidade de Matsudo para lixo incinerável nem sacos de plástico de outras municipalidades.</p> <p>Guarda-chuvas</p> <p>Eletrodomésticos pequenos (com menos de 50 cm em cada lado; observação: existem algumas exceções)</p> <p>Etiquete estes itens como "しげんこみ" (itens recicláveis) antes do descarte.</p> <p>Bicicletas (incluindo triciclos e monociclos)</p> <p>Pequenas quantidades de galhos podados, folhas caídas e grama cortada</p> <p>Por enquanto, serão recolhidos no mesmo dia de itens recicláveis, lixo perigoso e outros.</p> <p>1) Amarre galhos podados com barbante</p> <p>2) Descarte galhos podados, folhas caídas e grama cortada, que não possam ser amarrados, em um saco plástico</p> <p>Sacos autorizados pela cidade de Matsudo para lixo incinerável ou sacos plásticos semitransparentes (sacos plásticos pretos e sacos de plástico de outras municipalidades não são aceitáveis)</p> <p>Aparelhos eletrodomésticos pequenos (com menos de 50 cm em cada lado; observação: existem algumas exceções)</p> <ul style="list-style-type: none"> Ventiladores elétricos Secadores de cabelo Máquinas para fazer café Aspiradores de pó Paneis elétricos de arroz Torradeiras Aparelhos de videocassete Aparelhos de rádio e toca-fitas Fogões a gás Telefones (incluindo modelos com aparelhos de fax embutidos) Paneis elétricos Máquinas de costura portáteis Secadores de fúton Chapas quentes Relógios Balanças Dicionários eletrônicos Aparelhos de jogos domésticos/portáteis Reprodutores de música portáteis Câmeras Impressoras Purificadores de ar Cigarros eletrônicos <p>Garrafas e latas</p> <ul style="list-style-type: none"> Latas vazias Garrafas vazias Garrafas de vinho de ameixa Latas de tinta vazias Frascos de cosméticos vazios Frascos de remédios vazios 	<p>Itens de papel</p> <ul style="list-style-type: none"> Folhas e panfletos Caixas de doces e de lençóis de papel Jornais Envelopes Papel picado Livros e revistas Papelão <p>Itens de pano</p> <ul style="list-style-type: none"> Roupas (incluindo casacos e jaquetas com enchimento) Lençóis Cobertores Cortinas <p>Observação: Cobertores e lençóis com enchimento de algodão ou espuma (inclusive produtos acolchoados) são considerados lixo de grande porte.</p> <p>Produtos de metal</p> <ul style="list-style-type: none"> Capos de extensão Caixas de metal Garrafas térmicas Tacos de golfe Adaptadores CA Até dois metros Tirilhos de varal Varas de suporte para jardinagem Escadas <p>Aparelhos eletrodomésticos pequenos (com menos de 50 cm em cada lado; observação: existem algumas exceções)</p> <ul style="list-style-type: none"> Ventiladores elétricos Secadores de cabelo Máquinas para fazer café Aspiradores de pó Paneis elétricos de arroz Torradeiras Aparelhos de videocassete Aparelhos de rádio e toca-fitas Fogões a gás Telefones (incluindo modelos com aparelhos de fax embutidos) Paneis elétricos Máquinas de costura portáteis Secadores de fúton Chapas quentes Relógios Balanças Dicionários eletrônicos Aparelhos de jogos domésticos/portáteis Reprodutores de música portáteis Câmeras Impressoras Purificadores de ar Cigarros eletrônicos
Lixo perigoso e outros	<p>Baterias de célula seca</p> <p>Lâmpadas/tubos fluorescentes (incluindo lâmpadas: pode-se descartar os itens com a caixa) Observação: Quando incluindo lâmpadas LED, etiquete com "LED" ao descartar.</p> <p>Isqueiros descartáveis (utilize completamente o conteúdo antes de descartar)</p> <p>Etiquete estes itens como "ゆうがいごみ" (lixo perigoso).</p> <p>Descarte estes itens em um saco plástico. Não use sacos plásticos pretos, sacos autorizados pela cidade de Matsudo para lixo incinerável nem sacos de plástico de outras municipalidades.</p>	

Sobre atividades de reciclagem (coleta em grupo)

Participe ativamente das atividades de reciclagem de grupos comunitários locais (conselhos municipais, associações de moradores etc.) para itens de papel, garrafas, latas e garrafas plásticas PET. Confirme as categorias, as datas e os locais de coleta com o grupo específico.

- (1) Remova tampas e rótulos. Descarte tampas e rótulos como "itens de plástico reciclável".
- (2) Enxágue por dentro (escorra completamente a água)
- (3) Amasse
- (4) Coloque os itens na caixa de coleta em lojas de cooperativa. Consulte no verso da folha as lojas de cooperativa.

Horário de recepção: das 8h30 às 17h
 Fechado: Domingos, feriados nacionais, feriados substitutos e de 29 de dezembro a 3 de janeiro
 Observação: Como muitas pessoas ligam para o número errado, certifique-se de discar o número correto ao fazer sua ligação.
 Leia o verso deste documento sobre como descartar o lixo de grande porte, exemplos de lixo de grande porte e locais que lidam com cupons de lixo de grande porte.
 O centro fica extremamente lotado no final do ano e durante a época de mudanças. Ligue para fazer uma reserva o quanto antes.

Centro de recepção de lixo de grande porte
 Tel.: 047-391-0007

Itens que não podem ser descartados em locais de coleta

Garrafas plásticas PET

- Coletadas em lojas colaboradoras*
- *Consulte no verso da folha as lojas colaboradoras.
- Coleta por organizações de reciclagem
- Observação: Para mais informações, comunique-se com o conselho municipal local, conselho de moradores etc.

Lixo de grande porte

Coletado individualmente

Será cobrada uma taxa

Itens que têm 50 cm ou mais em qualquer lado

Ligue para fazer reservas

Centro de recepção de lixo de grande porte
 Tel.: 047-391-0007

Lixo de grande porte

Edição do ano fiscal de 2020

Como descartar lixo de grande porte

- 1 Faça uma reserva por telefone**
Centro de recepção de lixo de grande porte, tel.: 047-391-0007
 Horário de recepção: das 8h30 às 17h
Fechado: Domingos, feriados nacionais, feriados substitutos e de 29 de dezembro a 3 de janeiro
Observações: Como muitas pessoas ligam para o número errado, certifique-se de discar o número correto. O centro também fica extremamente lotado no final do ano e durante a época de mudanças, então, ligue para fazer uma reserva o quanto antes.
- 2 Compre um cupom para lixo de grande porte**
 Compre um cupom de lixo de grande porte para cada lixo de grande porte (¥1.000 por cupom) em um estabelecimento que lida com cupons.
Observação: Para obter informações sobre o estabelecimento que lida com cupons mais próximo, consulte o site da cidade de Matsudo ou pergunte à Seção de Gestão Ambiental.
- 3 Afixe o cupom para lixo de grande porte**
 Escreva seu nome e a data de coleta no "cupom de lixo de grande porte" e afixe-o no seu lixo de grande porte. Destaque o recibo (parte do lado direito) e guarde-o até que o item tenha sido coletado.
- 4 Descarte de lixo de grande porte**
Local: Casa isolada: Na frente do portão, perto da garagem de frente para a rua etc. Apartamento/condomínio: Perto da entrada no piso térreo ou perto do local de coleta de lixo
Observação: Os funcionários da coleta não podem entrar em sua casa para pegar os itens.
Horário: Coloque os itens no local designado até às 8h30 do dia da coleta.

Exemplos de lixo de grande porte

Os itens que medem 50 cm ou mais são considerados lixo de grande porte. Observação: Lembre-se que mesmo alguns itens que medem menos de 50 cm serão considerados como lixo de grande porte.

Consulte o quadro abaixo ao fazer uma solicitação.

Exemplos de categorias	Exemplo de itens	Localização das instalações
<ul style="list-style-type: none"> Itens de madeira Futon, zabuton (almofadas) Tapetes 	<ul style="list-style-type: none"> Móveis de madeira Prateleiras (estilo japonês, estilo ocidental ou para uso em um armário) Recipientes para armazenamento Mesas Escritivanhas Estantes para micro-ondas Armários Estantes de livros 	Wanagaya Clean Center
<ul style="list-style-type: none"> Eletrodomésticos Itens de metal 	<ul style="list-style-type: none"> Móveis de metal Recipientes de metal para armazenamento Escritivanhas Estantes para micro-ondas Prateleiras/guarda-volumes 	Centro de Reciclagem de Recursos
<ul style="list-style-type: none"> Itens de plástico de grande porte 	<ul style="list-style-type: none"> Sofás Camas Colchões Mesas (feitas de plástico) Tábuas de passar (independente do material do qual são feitas) Recipientes para armazenamento (até três são tratados como um) Obs.: No entanto, os organizadores de 2 andares ou mais serão considerados como um item. 	Higurashi Clean Center

Observações:

- Para a coleta de lixo de grande porte, cada planta usa veículos de coleta diferentes.
- Para obter informações sobre onde levar seus itens de grande porte, leia "Instalações de processamento de lixo: leve você mesmo os itens à instalação de processamento de lixo" no lado direito inferior.

Lixo que não é coletado ou tratado pela cidade

Lixo não coletado pela cidade	
Descrição	Procedimentos de descarte
Grande quantidade única de lixo Lixo de escritórios ou lojas (lixo geral relacionado ao trabalho) Lixo gerado em festivais locais, diversas aulas e outros eventos	Você pode levar os itens à instalação de processamento de lixo municipal, seguindo as regras para classificar e levar os itens, ou solicitar a uma empresa de coleta de lixo geral para coletar seus itens. Leve os itens de papel (como papelão e jornais) e itens de pano a uma distribuidora de papel no atacado (consulte a lista de distribuidoras abaixo). ● Apresentação de empresas de coleta de lixo geral Escritório da União Cooperativa de Serviços de Coleta de Lixo Geral da Cidade de Matsudo Tel.: 0120-5353-09 (favor observar que usuários de telefone celular não podem ligar para este número gratuito) ou 047-312-2275 (Endereço: 2060 Matsudo, Matsudo-shi)
Lixo não tratado pela cidade	
Descrição	Procedimentos de descarte
Peças automotivas (como pneus e baterias), óleo usado de motor, tinta, pianos, tamamis, produtos químicos, cofres resistentes ao calor, extintores de incêndio, cilindros de gás propano, placas de gesso, terra, composto, resíduos de construção e demolição que são difíceis de descartar, etc.	Você pode pedir ao estabelecimento de vendas ou ao revendedor para que receba o seu produto como parte do pagamento ou solicitar a uma empresa especializada para coletar o item usado. Método 1: Pergunte em um estabelecimento de vendas A loja onde você comprou originalmente o item ou um estabelecimento onde você estará comprando um substituto Observação: Você deve comprar os tickets de reciclagem e pagar uma taxa de coleta e transporte. Método 2: Leve seu item usado a um local de coleta designado pelo fabricante Ligue para os seguintes locais designados antecipadamente para confirmar os detalhes: ○ Escritório de Funabashi, Maruzen Keijo Butsuryu Co., Ltd. Endereço: 19-4 Shiomicho, Cidade de Funabashi Tel.: 047-431-4880 ○ Escritório de Ichikawa, MD Logis Field Service Co., Ltd. Endereço: 3-12 Shiohama, Cidade de Ichikawa Tel.: 047-395-2549 ○ Shinkashiwakoko Co., Ltd. - escritório de Kashiwa Endereço: 164-39 Toyofuta, Kashiwa-shi Tel.: 04-7128-5001 Observação: Você deve comprar antes os tickets de reciclagem em uma agência de correios. Método 3: Solicite a uma empresa de coleta de lixo geral da cidade de Matsudo para coletar seu item ○ Escritório da União Cooperativa de Serviços de Coleta de Lixo Geral da Cidade de Matsudo (apresenta empresas de coleta de lixo geral) Tel.: 0120-5353-09 (usuários de telefone celular não podem usar este número gratuito) ou 047-312-2275 (Endereço: 2060 Matsudo, Matsudo-shi) Observação: Você deve comprar os tickets de reciclagem e pagar uma taxa de coleta e transporte.

Forma de descartar computadores de uso doméstico (*os computadores portáteis podem ser descartados na caixa de coleta de aparelhos eletrodomésticos pequenos)

(1) Coletados pela ReNet Japan Recycle, Inc., uma empresa licenciada pelo governo nacional
 Os computadores e os aparelhos eletrodomésticos pequenos são coletados através do serviço de coleta porta a porta. Para obter mais informações, consulte o site: <http://www.renet.jp/>
 Tel.: 0570-085-800
(Contato) Divisão de Controle de Resíduos Tel.: 047-704-2010

(2) Coleta realizada pelos fabricantes do computador, etc.
 ● Se você souber quem é o fabricante, ligue para o balcão de serviço de recepção do mesmo.
 ● No caso dos computadores de elaboração própria, de empresas falidas e outros, entre em contato com o balcão de recepção da Associação de Promoção PC3R. (Tel.: 03-5282-7685)
 Maiores informações, consulte o site da Associação de Promoção PC3R. <http://www.pc3r.jp/>

Coleta de telefones celulares, a parte principal de PHS e carregadores de bateria

- Caixa de coleta de aparelhos eletrodomésticos pequenos (consulte o anverso)
- ReNet Japan Recycle (consulte acima)
- Leve à loja da empresa do telefone celular ou PHS mais próxima. Serão recolhidos, sem nenhum custo e serão reciclados independentemente do fabricante

Procure esta marca de identificação de lojas que coletam telefones celulares.
<http://www.mobile-recycle.net/>

Lugares onde você mesmo pode levar itens de papel e pano (Ligue antecipadamente para confirmar os detalhes.)

- Kinoshita Co., Ltd. Endereço: 5-15-4 Minoridai, Matsudo-shi Tel.: 047-308-8661
- Green Co., Ltd. Endereço: 879 Kamishiki, Matsudo-shi Tel.: 047-391-1588
- Saito Eiji Co., Ltd. Endereço: 954-7 Wanagaya, Matsudo-shi Tel.: 04-7186-6701 (matriz)
- Yamamuro Co., Ltd. (localizada dentro do Parque Industrial Kitamatsudo) Endereço: 727 Kamihongo, Matsudo-shi Tel.: 047-362-5170
- Resource Gaia Co., Ltd. Endereço: 6-10-14 Minoridai, Matsudo-shi Tel.: 047-360-5181

Anúncio

Subsídios para dispositivos de tratamento de restos de cozinha

A cidade de Matsudo oferece subsídios para a compra de dispositivos de tratamento de restos de cozinha (caixas de composto e recipientes selados para microrganismos eficazes) e dispositivos elétricos de tratamento de restos de cozinha.

É ilegal queimar o seu lixo.
O lixo relacionado ao trabalho, de lojas e escritórios, não pode ser descartado como lixo doméstico!

Caixa de coleta de sapatos, bolsas e cintos

- Itens coletados: sapatos de couro, tênis, bolsas de mão, cintos, etc.
- Itens não coletados: Botas de borracha, botas de couro, chuteiras, mochila de escola, mala de mão com rodas, bolsa de golfe e similares, e outros itens sujos, rasgados ou impregnados com cheiro.**
- Coloque os sapatos sempre em pares dentro de um saco plástico transparente.
- Confirme o horário comercial de cada instalação onde estão localizadas as caixas de coleta.

Locais de Localização das Caixas de Coleta

City Hall (Main Bldg.), Kogane Branch Office, Sports Park Maintenance Office, Clean Center Sports Facility, Tobu Sports Park Gymnasium, Wanagaya Sports Center, Koganehara Gymnasium, Tokiwadaira Gymnasium, Shin-Matsudo Civic Center, Minoridai Civic Center, Tokiwadaira Civic Center, Kogasaki Civic Center, Nijusseikigaoka Civic Center, Hachigasaki Civic Center, Mutsumi Civic Center, Matsuhidai Civic Center

Caixa de coleta de aparelhos eletrodomésticos pequenos

São coletados aparelhos eletrodomésticos pequenos, que cabem na abertura da caixa de coleta (30 cm de largura x 15 cm de comprimento).

- Computadores notebook
- Tablets
- Telefones celulares
- Câmeras
- Aparelhos de jogos portáteis
- Dicionários eletrônicos
- Reprodutores de música portáteis

Observações: 1. Itens diferentes dos supramencionados podem ser colocados na caixa de coleta, desde que caibam na abertura da caixa de coleta.
 2. As informações pessoais devem ser excluídas pela própria pessoa antes do descarte.
 3. Retire as baterias. Não coloque as baterias na caixa.
 4. Confirme o horário comercial de cada instalação onde estão localizadas as caixas de coleta.

Locais de Localização das Caixas de Coleta

City Hall (Main Bldg.), Kogane Branch Office, Koganehara Branch Office, Mutsumi Branch Office, Mabashi Branch Office, Shin-Matsudo Branch Office, Health & Welfare Hall (Fureai 22), Comprehensive Welfare Hall, Clean Center Sports Facility, Tobu Sports Park Gymnasium, Wanagaya Sports Center, Minoridai Civic Center, Tokiwadaira Civic Center, Kogasaki Civic Center, Hachigasaki Civic Center, Matsuhidai Civic Center, Goko Civic Center, Akira Civic Center, Kogane-Kita Civic Center, Yabashira Civic Center

Como descartar resíduos médicos domésticos

Os resíduos gerados durante os cuidados médicos em casa incluem objetos pontiagudos, como agulhas de injeção; portanto, estes itens não podem ser descartados no local de coleta. Para proteger contra acidentes os residentes da cidade e os funcionários da coleta, consulte seu médico de família ou a farmácia local sobre o descarte desses itens.

- Itens que podem ser coletados em lojas etc.
- Itens médicos comprados em farmácia ou drogaria que expiraram e não são mais necessários
- Medicamentos vendidos com receita médica que você recebeu em uma farmácia, após ter sido examinado em uma instituição médica, que não são mais necessários. (Incluem-se medicamentos que são tomados internamente ou aplicados externamente.)
- Agulhas hipodérmicas e recipientes usados
- Itens que não podem ser coletados em lojas etc.**
- Itens industriais e produtos químicos agrícolas



Garrafas plásticas PET Lista de lojas colaboradoras de coleta de garrafas plásticas PET

A cidade de Matsudo realiza coleta seletiva de garrafas plásticas PET com a colaboração de entidades, como os supermercados listados abaixo.

As caixas de coleta de garrafas plásticas PET estão localizadas na frente de lojas colaboradoras. Observe as regras para descarte.

Estabelecimento	Endereço	Estabelecimento	Endereço	Estabelecimento	Endereço
1 Maruetsu Kita-Matsudo	2220-1 Kamihongo	11 Hello Mart Shin-Matsudo	3-103 Shin-Matsudo	21 Maruetsu Makinohara	2-10 Makinohara
2 Hello Mart Kita-Matsudo	2-6-1 Kita-Matsudo	12 Aeon Food Style Shin-Matsudo	3-2-2 Shin-Matsudo	22 Ito Yakodo Matsudo	1149 Matsudo
3 Maruetsu Yagiri Ekimae	19-1 Kuriyama	13 Maruetsu Takatsuka	165-1 Takatsuka-Shinden	23 Summit Store Matsudo-Shinden	245-1 Matsudo-Shinden
4 Aeon Kita-Kogane	1 Kogane	14 Top Parque Tokiwadaira Ekimae	3-1-1 Tokiwadaira	24 Hello Mart Minoridai	575-7 Matsudo-Shinden
5 Livre Keisei Koganehara	6-2-13 Koganehara	15 Seiyu Tokiwadaira	3-11-1 Tokiwadaira	25 BeLX Matsuhidai	193-1 Matsuhidai
6 Maruetsu Koganehara	7-18-3 Koganehara	16 The Price Goko	5-22-3 Tokiwadaira	26 Livre Keisei Miyakodai	4-9-1 Miyakodai
7 Hataya Shoten	2-6-1 Goko	17 Maruetsu Kamihongo	2-57-1 Nakaicho	27 Super Courant d'ail Shin-Matsudo	1-14-13 Yokosuka
8 BeLX Goko	8-11-1 Goko	18 Hello Mart Mabashi	11-1 Nishi-Mabashi Aikawacho	28 Hello Mart Mutsumi	4-204-2 Rokkodai
9 BeLX Kita-Matsudo	2-73-2 Sakaecho	19 Daiei Matsudo-Nishiguchi	4-2 Nemoto		
10 Maruetsu Sakaecho	6-384 Sakaecho	20 Ito Yakodo Yabashira	1-15-8 Higurashi		

Observação: Existem também lojas, além das supramencionadas, que possuem caixas de coleta de garrafas plásticas PET.

Observação: Estas informações estão sujeitas a alterações, portanto confirme antecipadamente (No fim de fevereiro de 2020).

Instalações de processamento de lixo leve você mesmo os itens à instalação de processamento de lixo

Você mesmo pode levar uma grande quantidade única de lixo/lixo de mudança (excluindo itens de papel e pano) diretamente à seguinte instalação de processamento de lixo (será cobrada uma taxa).

- Observações:**
- Se você mesmo levar o seu lixo, fica restrito a uma instalação, uma vez por dia. O máximo que pode levar cada vez varia de acordo com o tipo de itens. Favor ligar para a instalação para obter mais informações.
 - O local ao qual você deve levar o seu lixo depende do tipo de item.
 - As instalações ficam extremamente lotadas aos sábados, imediatamente após a Golden Week, os feriados de fim de ano/Ano Novo e os feriados nacionais.
 - Taxa de manuseio ¥16 mais taxa de consumo
 - Lixo com menos de 20 kg será calculado como 20 kg e cobrado de acordo (¥320 mais taxa de consumo).
 - Para lixo com mais de 20 kg, serão cobradas taxas adicionais em unidades de 10 kg.

- Horário**
- Horário para levar os itens: das 8h30 às 16h30
- Fechado aos domingos, de 3 a 5 de maio e de 31 de dezembro a 3 de janeiro

Pontos a observar ao levar itens à instalação:

- Favor levar um documento oficial de identificação pessoal ou confirmação de endereço, tal como a carteira de habilitação ou comprovante de seguro de saúde.
- Descarregue o item você mesmo de acordo com as instruções dos funcionários.

Ligue antes para a instalação para receber aprovação.

Itens de madeira, futons, almofadas zabuton e tapetes

Wanagaya Clean Center
 Tel.: 047-392-1118
 Local: 1349-2 Wanagaya, Matsudo-shi

Observações:
 1. Para você mesmo levar os itens, passe através do túnel designado (ver mapa).
 2. Como regra geral, deve levar os itens de carro. Se não conseguir transportar os itens de carro, ligue para perguntar sobre outras opções.

Itens grandes de plástico

Higurashi Clean Center
 Tel.: 047-388-6555
 Local: 5-14-1 Goko-Nishi, Matsudo-shi

Eletrodomésticos, itens de metal (excluindo itens aplicáveis da Lei de reciclagem de eletrodomésticos e PCs), lixo de cerâmica e lixo de vidro

Centro de Reciclagem de Recursos
 Tel.: 047-384-7890
 Local: 286-15 Matsuhidai, Matsudo-shi